

Корейцы

Газета Ассоциации Корейских
Культурных Центров Узбекистана
Выходит с 1 ноября 2019 года

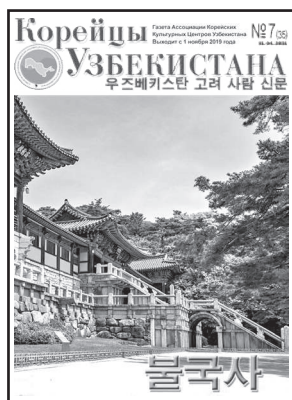
№ 7 (35)
15. 04. 2021



УЗБЕКИСТАНА

узбекистан 고려 사람 신문





На обложке: мосты Йонхвагё и Чхильбогё в храме Пульгукса.
Национальное сокровище
Кореи №22.

2-3

События.

Визит спикера Национальной
Ассамблеи Южной Кореи
господина Пак Бён Сока
в Узбекистан

4-5

Открытие кабинета корейской
медицины в АККЦУз.

Памяти академика
Владимира Кима

6-7

Моменты жизни Олега Когая

8-9

Виктор Ким - музыкант, педагог,
певец, аранжировщик

10-11

Анита Цой:

«Успех малых народов»

12-14

Кинокритик Антон Долин
о корейском кино

15

Пансионат «Ариран»

16-17

Ли Орён.

«Что скрывается за пейзажем»

В Узбекистане

- Очередное пленарное заседание Сената состоится 23 апреля. На нём будут рассмотрены законы о правовом положении иностранных граждан и лиц без гражданства, о лицензировании, об издательской деятельности и о психиатрической помощи. Будут заслушаны отчеты о работе Генпрокуратуры, Центробанка и Счётной палаты.
- Шавкат Мирзиёев в рамках новых мер поддержки бизнеса поручил: увеличить размер компенсации процентной ставки по кредитам с 1,5 до 1,75 раза от основной ставки ЦБ, вдвое снизить штрафы за несвоевременное получение валютной выручки от экспорта, разрешить дисциплинированным предпринимателям уплачивать 50% налогов в рассрочку и другое.
- Студентам из Узбекистана разрешили вернуться на учёбу в РФ. Перед приездом в Россию иностранные студенты должны не менее чем за 10 дней уведомить по электронной почте университет о дате пересечения границы.
- В столице Узбекистана с 5-го по 7-е апреля прошла международная промышленная выставка «Иннопром-2021». В мероприятии приняли участие несколько сотен компаний из России, Узбекистана, стран ближнего и дальнего зарубежья.
- Министерство дошкольного образования и фонд Zamin договорились о сотрудничестве в области инклюзивного образования, а также создании условий для оздоровления, реабилитации и дальнейшей адаптации детей с инвалидностью.

В СНГ и Балтии

- Украина обвинила Иран в манипуляциях вокруг расследования крушения Boeing.
- Президент Беларуси Александр Лукашенко призвал не пускать в политику получателей зарубежных грантов.
- Президент непризнанной Приднестровской Молдавской республики (ПМР) Вадим Красносельский заявил, что договорился с Россией о поставках нескольких десятков тысяч доз российской вакцины от коронавируса «Спутник V».
- Экс-президент Армении Роберт Кочарян подал в суд на премьер-министра Никола Пашиняна.
- Грузия призвала НАТО поддержать Украину в Донбассе.
- Президент Казахстана Касым-Жомарт Токаев привился российской вакциной от коронавируса «Спутник V».
- Жители Бишкека вышли на массовые протесты против кражи невест и принуждения женщин к браку после того, как одна из местных женщин - Айзада Канатбекова, была похищена и убита.
- Литва предложит НАТО предоставить Украине план действий по членству.
- В Латвии назвали Украину наиболее ценным партнером НАТО.
- Эстонские власти отказались признавать вакцинацию «Спутником V».

В мире

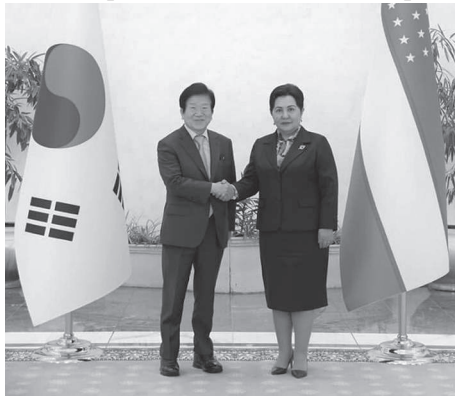
- В Британии объявлен национальный траур по умершему 9 апреля мужу королевы Елизаветы II - принцу Филипу. Официальный период прощания с супругом царствующего монарха продлится 20 дней. Он прожил в браке с королевой более 73 лет и скончался в возрасте 99 лет.
- Власти Мадрида призвали Испанию оказать давление на ЕМА для скорого одобрения «Спутника V».
- Польша будет вводить санкции в отношении причастных к преследованиям поляков в Беларуси.
- ЦИК Болгарии объявил официальные итоги парламентских выборов: победу одержала партия «Граждане за европейское развитие Болгарии» в коалиции с Союзом демократических сил.
- Генсек ОБСЕ Хельга Шмид собирается посетить с визитом Россию в первой половине 2021 года.

По материалам информационных агентств UzA.uz, REGNUM, Lenta.ru, ITAR-TASS, Interfax

Узбекистан и Южная Корея намерены развивать межпарламентский диалог

5-7 апреля Узбекистан посетил спикер Национальной Ассамблеи (парламент) Южной Кореи господин Пак Бён Сок.

6 апреля состоялась встреча



председателя Сената Олий Мажлиса Танзилы Нарбаевой со спикером Национальной Ассамблеи Республики Корея Пак Бён Сок. Как сообщили в пресс-службе парламента, в ходе встречи стороны отметили, что за последнее время активизировался и межпарламентский диалог Узбекистана и Кореи. За годы сотрудничества стороны на регулярной основе осуществляли обмен визитами делегаций для изучения опыта парламентской деятельности, в том числе, в рамках участия в работе различных международных конференций и парламентских организаций.

Кроме того, стороны положительно оценили итоги эффективной работы межпарламентской группы. В настоящее время ведётся целенаправленная работа по повышению её роли в развитии межрегионального взаимодействия. «Рассмотрены вопросы развития и расширения сотрудничества. Среди них - реализация договорённостей, достигнутых между нашими главами государств, развитие отношений между профильными комитетами, международными парламентскими структурами и организациями, установление межрегионального сотрудничества между депутатами, активное формирование правовой базы, обеспечение реализации практических мер, направленных на смягчение негативных последствий пандемии и другие

вопросы», - говорится в сообщении. Также отмечена необходимость дальнейшего обеспечения системного характера узбекско-корейского межпарламентского диалога. Подчёркнута важность реализации программ обмена опытом в сфере правового обеспечения реформ и социально-экономического развития, ускорения вопросов ратификации двусторонних договоров и соглашений.

Многие актуальные вопросы затрагивались во время встречи спикеров Национальной Ассамблеи Кореи Пак Бён Сока и Законодательной палаты Олий Мажлиса Нурдинжона Исмоилова. Было отмечено результативное сотрудничество Южной Кореи и Узбекистана в сфере информационных технологий, цифровой медицины и высшего образования, а также культуры.

Своевременную помощь и поддержку оказала Южная Корея Узбекистану во время пандемии как в эффективном лечении, так и реабилитации в условиях коронавирусной инфекции, - об этом с благодарностью говорил в ходе беседы спикер Законодательной палаты Олий Мажлиса Н.Исмоилов. Помимо этого, были отмечены динамично развивающиеся дружеские и торговые отношения Кореи и Узбекистана. Корейскими коллегами были поддержаны предложения об ускорении утверждения двусторонних отношений по осуществлению парламентского диалога, обмена опытом в парламентской деятельности и сотрудничества между Исследовательским центром Национальной Ассамблеи и Институтом проблем законодательства и парламентских исследований при Олий Мажлисе.

24 июня этого года в Бухаре пройдёт международный форум «Межпарламентское глобальное партнёрство в достижении Целей устойчивого развития», спикер Законодательной палаты Н.Исмоилов пригласил представителей Корейского парламента

для участия в нём.

На 12-13 августа 2021 года в нашей стране намечено проведение Всемирной конференции по правам молодёжи, Н.Исмоилов предложил корейской стороне участвовать в этом мероприятии. Конференция будет проводиться в рамках инициативы Шавката Мирзиёева о необходимости принятия конвенции ООН о правах молодёжи. Также спикер Законодательной палаты пригласил корейскую сторону принять участие в качестве международных наблюдателей во время предстоящих президентских выборов Узбекистана, которые пройдут 24 октября нынешнего года.

По материалам информационных агентств

6 апреля 2021 года спикер Национальной Ассамблеи Республики Корея Пак Бён Сок посетил Дворец корейской культуры и искусств.

По случаю приезда высокого гостя был дан концерт, в котором приняли



участие Заслуженная артистка Республики Узбекистан Галина Шин, Лауреат Международных конкурсов Магдалина Ким, танцевальные ансамбли «Моранбон» и «Асадал».

В банкетном зале «Сеул» состоялась встреча спикера и членов делегации с южнокорейскими бизнесменами, осуществляющими предпринимательскую деятельность на территории нашей страны.

Соб. информация

VI Республиканский вокальный конкурс солистов «60+»

27 марта на сцене Дворца корейской культуры и искусств прошёл VI Республиканский вокальный конкурс солистов «60+».

Этот конкурс ежегодно организуют и проводят Совет старейшин и отдел культуры Ассоциации Корейских Культурных Центров. В нынешнем году заявки на участие в нём подали двадцать два исполнителя из Ташкента, Чирчика, Ташкентской области. При вынесении оценок жюри учитывало вокальные данные участников, артистизм, манеру исполнения.

По итогам состязания в полуфинал

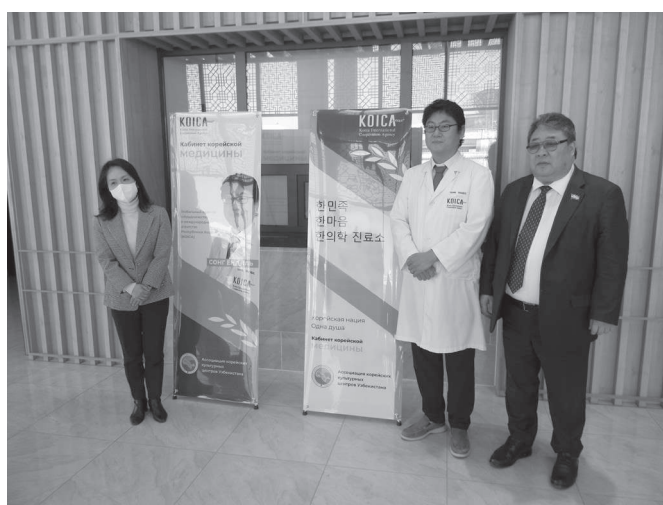
вышли следующие участники: Любков Цой, Алла Пай, Виктория Шин,

Клавдия Цой, Наталья Ким, Афанасий Цой, Татьяна Цой, Людмила Ким, Эвелина Кан, Ольга Тянь.

Финал конкурса состоится 24 апреля во Дворце корейской культуры и искусств.



ОДНА НАЦИЯ - ОДНА ДУША



3 апреля во Дворце корейской культуры и искусств состоялось открытие кабинета корейской медицины с символическим названием «Одна нация – одна душа». Глобальный врач Корейского Агентства по международному сотрудничеству (KOICA), доктор восточной медицины Сонг Ёнг Иль начал вести приём и оказывать квалифицированную медицинскую помощь корейским соотечественникам на безвозмездной основе. Открытие кабинета – совместный проект KOICA и Ассоциации Корейских Культурных Центров.

Открывая мероприятие, председатель Ассоциации Корейских Культурных Центров В.Н.Пак отметил:

«Мы давно хотели сотрудничать с KOICA и вот этот день настал. Я сам имел возможность убедиться в высоком профессионализме доктора Сонга. Надеюсь, что с его помощью представители нашей диаспоры смогут поправить своё здоровье, обрести долголетие». Директор представительства KOICA в Узбекистане госпожа Пак Сун Джин сказала: «Прежде всего хотела бы поздравить нашего доктора Сонга, потому что он, работая в Узбекистане, делает большое дело: помогает лечить больных и поддерживать их здоровье. Агентство KOICA в основном работает на правительственном уровне, но есть некоторые проекты, которые мы реализуем в поддержку наших соотечественников,

проживающих в Узбекистане, открытие кабинета восточной медицины при Дворце – один из них. Хотела бы выразить благодарность Ассоциации Корейских Культурных Центров за доверие, оказанное глобальному врачу, доктору Сонг Ёнг Илю и за сотрудничество с нами».

Пациентам, пришедшим на приём к доктору Сонгу, были не только проведены консультации, поставлен диагноз, назначено лечение, но и проведены соответствующие терапевтические процедуры. Каждый из обратившихся за помощью уходил с надеждой и верой в выздоровление.

Соб. информация



Памяти академика Владимира Кима

8 апреля 2021 года ушёл из жизни Владимир Васильевич Ким – действительный член Академии наук Республики Узбекистан, профессор, доктор экономических наук, Заслуженный деятель науки Республики Узбекистан.

Владимир Васильевич Ким родился 25 сентября 1929 года в г. Бикине Хабаровского края. В 1937 году был переселён из Дальнего Востока в Нижнечирчикский район Ташкентской области.

В 1946 году поступил в Ташкентский финансово-экономический институт на финансовый факультет, который закончил с дипломом с отличием в 1950 году и по распределению Государственной комиссии был направлен на работу в качестве контролёра-ревизора КРУ Министерства финансов СССР по Самаркандской области.

В ноябре 1953 года поступил по конкурсу в очную аспирантуру Ташкентского финансово-экономического института по специальности «Финансы». С сентября 1956 года работал в качестве преподавателя, с 1958 года – старшего преподавателя, с 1963 года – доцента и заведующего кафедрой экономики сельского хозяйства. В 1961 году успешно защитил кандидатскую диссертацию на тему: «Доходность производства хлопка в колхозах». В 1969 году переведён на должность старшего научного сотрудника для подготовки докторской диссертации на тему «Эффективность общественного производства Узбекистана и проблемы её повышения», которую успешно защитил в январе 1972 года в Ленинградском сельскохозяйственном институте.

В 1973 году ему присуждено учёное звание профессора. В июне 1979 года за большой вклад в аграрно-экономическую науку В.В.Ким избирается членом-корреспондентом Академии наук Республики Узбекистан.

За большие заслуги в науке и подготовке специалистов в 1981 году ему присуждается почётное звание «Заслуженный деятель науки Узбекистана».

В 1982 году Президиум Академии науки Узбекистана приглашает его на работу в качестве академика-секретаря отделения философских, экономических и юридических наук. В 1985 году Владимир Васильевич назначен проректором по учебной работе Ташкентского института народного хозяйства, а в 1987 году – проректором по научной работе. На этой должности он проработал до 25 сентября 1994 года и подал заявление с просьбой освободить от должности проректора по научной работе и перевести его советником-консультантом ректората Ташкентского Государственного экономического университета.

Владимир Васильевич Ким являлся крупным ученым в области экономики, его перу принадлежат более 120 работ, в том числе 5 монографических исследований. За годы своей научной и преподавательской деятельности он внёс большой вклад в воспитание и наставничество молодёжи. Под его непосредственным научным руководством подготовлено 32 кандидата и 4 доктора экономических наук. Будучи признанным учёным в вопросах методологии и методики оцен-



ки эффективности функционирования агропромышленного комплекса, Владимир Васильевич в конце 90-х годов значительно расширил свои научные интересы, стал много внимания уделять разработке проблем перевода экономики и её отдельных сфер на рыночные отношения. Значительное место в его деятельности занимали подготовка и проведение различных конференций, симпозиумов, семинаров. Активное участие Владимир Васильевич Ким принимал в общественной жизни республики, являлся членом Экспертного Совета ВАК Республики Узбекистан по экономике.

Светлая память о Владимире Васильевиче Киме сохранится в сердцах его родных и близких, многочисленных учеников и последователей, представителей корейской диаспоры Узбекистана.

**Ассоциация Корейских
Культурных Центров РУз**

АККЦ: регионы



Вопросы правовой грамотности

30 марта 2021 года культурные центры Хорезмской области приняли активное участие в правовой пропаганде и просветительской акции «Адлия сайилари», проведённой в г. Ханки, направленной на повышение правосознания и правовой культуры населения, а также на укрепление законности. В данном мероприятии также участвовали и представители Хорезмского Областного Корейского Культурного Центра.

Организатором «Адлия сайилари» выступило Хорезмское областное управление юстиции.

Моменты жизни

За последние годы до неузнаваемости изменился облик многих городов Узбекистана, ведётся широкомасштабное строительство, возводятся жилые дома и комплексы, спортивные и культурные сооружения, объекты инфраструктуры ... Не является в этом плане исключением и Джизак – центр вилоята, где наблюдается строительный бум и вводятся в строй многие объекты.

Олег Александрович Когай, директор производственной фирмы «Дадахон-бобо», имеет к ним непосредственное отношение: многие здания и сооружения в Джизаке, Самарканде и других населённых пунктах возведены специалистами его фирмы, во многих проектах он принимал участие в качестве субподрядчика. Их, построенных в разные годы, в списке «Дадахон-бобо», немало: постамент Ш.Рашидову, поэссе Зульфие и Хамиду Алимджану; площадь в экологическом парке «Урда», здание Джизакского областного хокимията, Президентская школа, столовая на территории военной части, павильоны технопарка; ипподром, стадион в Самарканде, спортивный комплекс, молодёжный центр, насосная станция совместно с иранской компанией «Шимбар» в Дустлике.

Олег Александрович, по специальности техник-строитель, прежде чем возглавить производственную фирму, прошёл путь от простого служащего в Самаркандском управлении «Узбекгаз», бригадира сварщиков на Самаркандском заводе «Холодильник» до начальника цеха, заместителя директора по производству Джизакского аккумуляторного завода, главного инженера Джизакского производственного объединения по производству мяса и птиц, директора ООО «Монтажник» директора ЧП «Дадахон-бобо». Основное направление производственной фирмы, организованной в 2004 году, – переработка металла, установка металлических конструкций и ферм.

На данный момент в ней трудятся сварщики, монтажники, разнорабочие и т.д. Коллектив небольшой, но высокопрофессиональный и мобильный, сейчас в строительстве по-другому



нельзя – слишком высока конкуренция. За годы своей деятельности «Дадахон-бобо» приобрела репутацию серьёзной компании, а объекты, в возведении которых принимали участие её специалисты, отличает высокое качество работ.

Большая часть трудовой биографии О.А.Когай отдана Джизаку,

куда он переехал из Самарканда в 1978 году. Трудовую деятельность после переезда возобновил на Джизакском аккумуляторном заводе (ДАЗ), куда был принят на должность начальника цеха. Впоследствии его примеру последовали 26 самаркандских семей: родственники, друзья, знакомые, – практически все переселившиеся были трудоустроены на ДАЗе и получили жильё от предприятия. Работа на заводе в те годы шла очень интенсивно: предприятие производило щелочные аккумуляторы, поставляло их по всему Советскому Союзу, но и ответственность была колоссальная: качество выпускаемой продукции, выполнение плана, график поставок, трудовая дисциплина... Тем более, что вскоре руководство, оценив деловые качества, профессионализм, умение работать с людьми Олега Александровича, назначило его заместителем директора по производству: с 1979-го по 1986-й гг., в течение которых он трудился на ДАЗе, стали

серьёзной школой в приобретении опыта руководителя, навыков организации и налаживания производства, решении разного рода вопросов. Был в его трудовой биографии и такой момент, когда он на фоне профессионального роста и успешно складывавшейся карьеры уходил работать на хлебзавод простым сварщиком. В том, что Олег Александрович может круто менять свою судьбу и принимать решения, многие убеждались и не раз. Это своеобразная черта характера родом из далёкого детства.

Олег Александрович родился 14 августа 1946 года в Казахстане, в селе Шет Карагандинской области в многодетной семье. В 1953-м году родители переехали в село Чилик Алмаатинской области, где он пошёл в 1-й класс. Время было тяжёлое, послевоенное, о недостатке в семье говорить не приходилось, несмотря на то, что и отец, и мать трудились на земле не покладая рук, чтобы прокормить детей. Обладая от рождения волевым и целеустремлённым характером, будучи не по годам самостоятельным, Олег Александрович с детства все решения принимал сам. После окончания семилетки перешёл в вечернюю школу, в 1962-м, когда семья переехала в Самарканд, вновь стал учиться в обычной школе, затем перешёл в вечернюю школу №3, окончил восьмилетку. После восьмилетки подал документы в строительное училище №8 г. Самарканда, причём решение принимал самостоятельно, родители, в частности, мать узнала об этом в первый день учёбы, когда Олег в форме уходил на занятия в училище. Учился хорошо: был старостой группы, отличным организатором и лидером, возглавлял команду по лёгкой атлетике, в составе которой ребята завоевали Кубок города. Но друзья и однокурсники знали, что их капитан и староста, помимо спортивных и организаторских качеств, обладает принципиальностью: у всех на памяти был случай с физруком училища, который не проводил занятий и халатно относился к своим обязанностям, учащихся это особенно возмущало, потому что то было время массового увлечения спортом, в училище созданы все условия, а вот руководитель и тренер – увы... Тогда Олег Алексан-

дрович и решил написать статью в газету «Трудовые резервы» об этой ситуации, все ребята поддержали его и поставили свои подписи. На сигнал отреагировали сразу, приезжала комиссия специально разбираться с занятиями по физкультуре и спортивно-секционной работой в училище, факты подтвердились. Но отношения у Олега Александровича с руководством училища и соответственно с преподавателями физкультуры испортились, зато дело пошло на лад.

Имея хорошую спортивную и физическую подготовку, в 1965-м году О.Когай был призван в армию на Тихоокеанский флот в морскую авиацию, в Хабаровский край, службу проходил три года. По его словам, это была хорошая школа, а полученные там навыки и умения пригодились в дальнейшей жизни. Во время службы закончил заочно 9,10-й классы.

После службы вернулся в Самарканд, устроился на работу и поступил на заочное отделение Самаркандского гидромелиоративного техникума.

- Наверное, это свойственно всем представителям моего поколения, - говорит Олег Александрович, - но практически все ребята, демобилизовавшиеся после службы, сразу шли работать или поступали учиться, это было само собой разумеющимся.

О том, что работать Олег Александрович умеет на совесть свидетельствует первая Правительственная награда, полученная 19 февраля 1974 года, когда Указом Президиума Верховного Совета СССР ему была вручена медаль «За трудовое отличие».

Ещё одним значительным событием той поры Олег Александрович считает знакомство со своей будущей супругой Нелей Григорьевной, которое проходило весьма своеобразно и романтично - посредством почты и писем.

- Познакомились мы благодаря моему другу Сергею Русских, он воспитывался в детском доме в районном центре Джума Самаркандской области, где в те годы жила с родителями Неля, - вспоминает Олег Александрович. - Тогда модно было переписываться. Роман в письмах продолжался долго, всё как-то не решались встретиться, хотя, как это ни парадоксально звучит сегодня, находились мы

оба в Самарканде, Неля училась в университете на факультете русской филологии, я работал, учился в техникуме, но не пересекались. Потом решились на встречу, а когда увидели друг друга воочию, то уже решили не расставаться. Знакомство с родителями, помолвка, свадьба - были уже по всем корейским законам и обычаям. Вместе с Нелей Григорьевной мы уже отметили золотую свадьбу, у нас большая семья - дети Игорь и Ирина, внуки Роман, Кристина, Игорь, Али-на.

Более двадцати лет назад Олег Александрович вошёл в состав инициативной группы по созданию в Джизаке областного корейского культурного центра, а после его регистрации был избран заместителем председателя.

- Мы являемся полноправными гражданами нашей страны, это значит, что не испытываем ущемления ни в чем, - делится Олег Александрович.

- Но если рассматривать проблемы сохранения культуры и языка в целом, то наблюдается следующее: уходят представители старшего поколения, после них заниматься этими вопросами некому. В моём понимании работа культурных центров должна строиться на возрождении традиций и изучении языка, привлечении молодёжи в наши ряды и её заинтересованности в культуре и истории предков, знакомстве с жизнью и деятельностью выдающихся представителей корейской диаспоры - людей, добившихся значительных успехов в сфере производства, культуре, искусстве, медицине, науке, спорте и т.д. Только таким образом существует возможность передать будущим поколениям то, что было создано и собрано по крупицам ранее.

В 2019-м году Олег Александрович был избран депутатом Джизакского Областного Кенгаша народных депутатов от партии УзЛиДеп по четвертому Галабинскому округу. Избиратели пяти махаллей, среди которых «Сангзор», «Навруз» и другие, доверили ему представлять свои интересы. Вопросы приходится решать самые разные - это и ремонт дорог, и завершение капитального ремонта школы на территории одного из участков, и проблемы занятости, и социальная

поддержка малообеспеченных семей...

- Конечно, выезжая на места и встречаясь со своими избирателями, стараешься откликнуться и отреагировать на их просьбы и заявления как можно быстрее, - рассказывает Олег Александрович. - Проблемы у всех разные, но решать их необходимо. Что-то удаётся сделать своими силами, как например, ремонт дороги, благо производственная фирма «Дадахон-бобо» располагает для этого необходимой техникой и возможностями. По отдельным вопросам обращаемся за помощью к городским и областным властям, которые также всегда стараются помочь. Являясь депутатом, понял одно: когда что-то реально делаешь для людей, они начинают больше доверять тебе, делятся наболевшим, своими радостями и переживаниями. В этом и заключается смысл нашей деятельности - помогать людям, отстаивать их интересы. Это приносит большое удовлетворение.

За трудовую и общественную деятельность 18 июля 2001-го года к 10-летию независимости Республики Узбекистан Олег Александрович Когай получил Юбилейную медаль. За достижения в работе по укреплению дружбы, братства и взаимного согласия между представителями наций и народностей, а также вклад в развитие дружбы и сотрудничества между народами Узбекистана в 2004-м году О.А.Когай Указом Президента Республики Узбекистан был награжден орденом «Дустлик».

Коллеги и близкие друзья Олега Александровича на вопрос назвать самые яркие черты его характера, единогласно ответили: человечность, скромность, трудолюбие и порядочность.

- Судьбы у всех складываются по-разному, - сказал в завершении беседы Олег Александрович, - но для меня всегда важным было сохранить в себе те качества, которые во мне воспитали родители, которые я приобрёл по жизни. Они лучше всего отражают отношение к людям, к делу, которым занимаешься; из этих моментов и складывается вся наша жизнь.

Виктор Ким: “В начале у нас всё было, как в детском саду”

Руководитель музыкальной группы Wasabi, певец, аранжировщик, педагог и музыкант Виктор Ким о творческом пути, втором образовании и особенностях корейского голоса.

- Виктор, расскажите, как начался Ваш творческий путь?

- Когда мне было шесть лет, мама привела меня в музыкальную школу. Я классический пианист, поэтому пошёл по классическому пути – обычная музыкальная школа, потом школа имени В.А. Успенского, ну и консерватория. Ближе к окончанию учёбы решил попробовать петь. Сначала было тяжело, потом стало получаться. На тот момент мне никто не помогал, и петь «эстраду» я никогда не учился. Поэтому приходилось всё делать самому, путем собственных проб и ошибок.

- Как Вам, как педагогу, удаётся найти подход к каждому?

- Я считаю, что педагогическая деятельность – это моё. Родители – и папа, и мама работали в школе преподавателями. Можно сказать, что это у меня в крови. И потом, мне нравится работать с детьми гораздо больше, чем со взрослыми.

кальной грамоте и пению можно научить любого человека. А всё потому, что и голос, и слух – развиваются.

- У вас подобное было в практике?

- Конечно. И до сих пор есть. Бывают такие случаи, когда у человека всё в порядке со слухом и голосом, но нет чувства ритма. Это проблема, но она тоже решается. Садимся и вместе с учеником хлопаем, топаем. Я беру ударный инструмент, начинаю объяснять, что такое ритм, метр. Медленно, но добиваюсь своего. Приходят дети, которые плохо интонируют. Они слышат, но не могут воспроизвести. Начинаю учить с ними детские песенки, чтобы они слышали разницу в звуке, начинаю объяснять, что такое звук и как он рождается. На это всё у меня хватает терпения.

- Как пришла идея создания группы Wasabi?

- Идея была давно, не было возможности. Создание группы – это огромный финансовый риск, нужно иметь

определенные “запасы”. Артистов много, всех нужно обеспечить работой, а если её нет, то нужно финансово обеспечивать. Конечно, я в этом деле не один. Сначала мы открыли продюсерский центр «Grand Group Studio», на его основе провели конкурс для молодых талантов и собрали коллектив.

- Сколько у Вас



группа Wasabi

- Бывает такое, когда приводят малыша, а у него «медведь на ухо наступил». Даете Вы шанс такому ребёнку или сразу отказываете?

- Любой человек, который занимается музыкой, скажет Вам, что музы-

ребят в составе?

- Сейчас 4 человека: две девочки и два мальчика. Было пять участников, но пятый участник решил двигаться по своему пути. Безусловно, это его право, никого насильно в коллективе



не удерживаем. Работаем в основном на мероприятиях, а также принимаем участие в концертах и конкурсах. Мы работаем в формате кавер-группы. Ребята у нас молодые, они в курсе, что сейчас в тренде. Ну, а моя цель как педагога – помочь им реализовать то, что они хотят. Обе девочки учатся в консерватории. Вова уже окончил музыкальный факультет, Саша, помимо того, что поёт, занимается организационными моментами. Моя задача, принять то, что они хотят сделать и придумать, как это реализовать. Конечно, вначале было тяжело, особенно, когда девочки были совсем молодыми. Приходилось всё самому раскладывать, а капелла пели все четыре человека, в один голос. Чтобы это было профессионально. Сейчас они многие вещи делают сами. По сути, приносят мне готовый материал, и если у меня есть замечания, я просто направляю их.

- У Вас есть такой “контроль качества”? Вы ездите на мероприятия с группой?

- Очень редко. Они все уже взрослые, совершеннолетние, самостоятельные, я им полностью доверяю.

- Были какие-либо смешные ситуации, связанные с группой?

- В начале у нас всё было, как в детском саду. Вплоть до того, что пришлось их будить вовремя, чтобы не опоздать на выступление! А сейчас я занимаюсь в основном концертной деятельностью и авторскими проектами. Делаю аранжировки, нахожу

тексты и современную музыку.

- Чем Вы гордитесь в себе и в своей работе?

- Мне самому кажется, что у меня нет особых достижений. Наверное, это надо спросить у кого-то из моего окружения. *(Улыбается.)* Мне нравится то, что я постоянно учусь и стремлюсь передать эти знания, хочу чтоб мои ученики были лучше меня. Поэтому очень внимательно слежу за тем, как девочки из группы учатся. Вспоминаю себя, то время, когда мне приходилось доказывать, что и мальчики могут учиться хорошо. Иногда ругаю девочек за то, что пропускают пары, не всегда могут получить нужную оценку. Я очень хочу, чтобы они получили знания, освоили профессию, расширяли свой кругозор. Не выросли бестолковыми музыкантами и уж точно не пели всю жизнь по ресторонам.

- Бывают моменты, когда опускаются руки?

- Конечно. Но у меня есть хобби, увлечения, которые помогают развеяться. В прошлом я геймер, могу сесть за компьютер и поиграть.

- Вы поёте, когда Вам плохо?

- Нет, я играю на фортепиано. К сожалению, сейчас редко подхожу к инструменту, вечно какая-то суета... Но иногда сажусь, раскрываю ноты и разбираю новые произведения.

- Вы и музыкант, и педагог, и ведущий, и аранжировщик. Как Вам удаётся это всё совмещать, в чём секрет?

- Это всё очень близко, на мой взгляд. Ведение мероприятия – настоящий простор для творчества! Другое дело, что нужно соответствовать вкусам публики. Мои любимые мероприятия – это асянди и юбилеи.

- Как Вы относитесь к современной музыке?

- Сейчас можно точно разделить современную музыкальную культуру на две категории: искусство и шлак. К сожалению, шлака очень много. И настоящих артистов иногда просто не видно за ним, а это очень большая беда. Но я вынужден ЭТО слушать, чтобы развить вкус, понимание того, что же такое искусство на самом деле. Бывает, когда ученики приносят мне что-то из современного, но я сразу говорю, что они приходят заниматься

ВОКАЛОМ. Безусловно, кто-то воспринимает это как личную обиду.

- У Вас есть кумир, чья музыка всегда поднимает Вам настроение?

- Я часто слушаю классическую музыку, в основном это Шопен и Рахманинов. Когда спрашивают моё мнение о современной эстрадной музыке, я отвечаю, что всё, что есть на сегодняшний день на Западе и в СНГ давно сочинил Майкл Джексон. Ещё в те годы он уже был впереди планеты всей...

- У Вас есть хобби?

- Это нельзя назвать хобби... В прошлом году поступил в университет, решил получить второе высшее

Готов работать даже бесплатно, мне важна практика.

- После премьеры мюзикла “Назад в будущее” Вы рассказывали, что начинали свою семейную жизнь в колхозе. Как так вышло?

- Так получилось, что когда мы поженились, жили у моей супруги. Я даже в тот период пробовал сажать деревья и цветы, но у меня никогда ничего не растёт... А вот у тестя такие руки! Что бы он ни посадил, хоть ветку в землю воткнёт – она вырастет.

- Правда ли, что корейского певца, можно узнать по особенностям тембра?

- Да, услышав песню, почти всег-



Виктор Ким и группа Wasabi

образование, стать логопедом, тем более у нас в стране льготы на получение второго высшего образования. В какой-то момент, работая в школе, я почувствовал недостаток знаний и образования. Ну, а выбрал именно это направление, так как часто приходится ставить дикцию. Почему бы не научиться делать это на профессиональном уровне? Мы учимся работать с глухими, слепыми, с детьми с аутизмом и ДЦП.

- Занимались ли Вы с такими детьми?

- У меня дочка родилась с ДЦП, к сожалению, мы её потеряли... У нас сейчас инклюзивное образование развивается, поэтому дефектологи очень нужны. Я сейчас на третьем курсе, а на четвёртом курсе мне нужна будет практика. Уже решил, что пойду в специализированный детский сад.

да могу точно сказать, что это поёт кореец. Даже меня можно узнать по акценту, хотя я долго жил в России и очень усердно работал над собой.

- Ваш любимый жанр в музыке?

- Я приверженец классической музыки.

- Главное в жизни – это?

- Быть честным. Всегда. Конечно, от этого временами этикие большие шишки на голове появляются, но быть честным с самим собой, в работе и даже в отдыхе.

- Если бы не музыка, то..?

- Спорт, настольный теннис.

- Что для Вас счастье?

- Мир в семье и возможность заниматься своим любимым делом!

Вероника САМОЙЛОВА

фото из личного архива

Виктора КИМА

«Успех малых народов», - Анита Цой о присвоении ей звания народной артистки

Певице Аните Цой Указом президента Российской Федерации присвоено звание народной артистки России. По её мнению, то, что она получила высокое звание, будучи корейкой, имеет особое значение: «Это правильная история». Своими чувствами певица поделилась в интервью газете «Московский комсомолец» (МК) известному журналисту, музыкальному критику Артуру Гаспаряну.

Пандемия чуть не испортила Аните Цой юбилейный год. Назначенное на день её рождения, 7 февраля, шоу «50Океан» в Кремлевском дворце висело на волоске и в итоге рухнуло-таки в карантинную бездну. Но не была бы она стойким корейским солдатиком песни и пляски, если бы сдалась под ударами судьбы. Перевезла всю декорацию, коллектив и симфонический оркестр в телестудию и назло коварному вирусу отметила 50-летие грандиозным живым шоу в прямом телеэфире. Однако известных артистов к юбилеям ещё принято награждать орденами-медалями или присуждать звания...

Поклонники уже начинали роптать, обращая вопросительные взгляды на Кремль в подозрении, что их любимицу обошли вниманием. Пауза, однако, вышла театральной, и наконец у всех отлегло: 29 марта опубликован указ президента о присвоении почетного звания «Народный артист Российской Федерации» Аните Цой. «МК» не мог не порадоваться награде вместе с артисткой, давним и верным другом газеты.

– Анита, вот и подросла радостная новость: ты – народная артистка. Уже все коллеги-звезды поздравили?

– Ещё не все даже узнали. Как ни странно, первыми пока поздравляют депутаты, чиновники. Даже не думала, что они так внимательно следят за этим.

– Разумеется, эмоции переполняют?

– У меня сейчас в голове одна мысль вертится – о том, что для нашей многонациональной страны, России, это очень мудрое решение президента.

– Неожиданный ракурс мысли, скажу...

– Потому что для меня это особенная история. Как и то, что на «Еврови-

дение», например, сейчас едет Манижа с песней «Русская женщина». По моему ощущению, всё это, случайно или нет, выстраивается в одну очень важную и правильную историю – то, что звание народного артиста присуждено певице-корейке.

– Честно говоря, даже в голову не пришло вспоминать твои корейские корни, читая указ...

– А меня очень трогает этот аспект. Причём это не только лично моя



история. Я же езжу по стране, вижу и знаю, когда бываю в разных местах, как стараются малые национальности, малые народности, чтобы их заметили, оценили. Вижу, как им тяжело пробиваться – не в силу чьего-то злого умысла, конечно, а потому что маленьким всегда непросто.

Я корейка, хотя и родилась в России, но не представляю даже ни одну из многочисленных национальностей нашей страны, исторически проживающих в Российской Федерации, то есть ни бурятов, ни якутов и т.д. И поэтому для меня это очень серьёзная история... Понятно, что мы с тобой родились ещё в Советском Союзе, где, с одной стороны, было равенство и братство народов, а с другой стороны, висел всё-таки тяжёлый груз

наследия тех же сталинских времен: репрессии против целых народов, насильственные переселения и т.д.

– Да, и советских корейцев, кстати, тоже потрепало...

– Сейчас ещё во многих странах мира остаются проблемы с национальным вопросом, с адаптацией представителей нетитульных наций и т.д. Этот вопрос подспудно всегда существовал, поднимался. На своём опыте знаю, что в десять раз больше работать надо, чтобы пробиться там, где другим намного проще. Господи, ты что, сам не знаешь, Гаспарян?..

– Не знаю, Цой! Может, просто не замечал, а вокруг вон оно что творилось-то... То есть тебе, как корейке, было тяжелее пробиваться в российском шоу-бизнесе?

– Не то что тяжелее, но были эксцессы. Вот, например, я исполняла Гимн Российской Федерации, его крутили на разных радиостанциях одно время. Причём это был отбор среди многих артистов. Победили мой гимн и ещё несколько исполнений, и в 6 утра и 12 ночи они звучали в эфире. Я помню, как было очень много негативных высказываний в таком ключе: типа, у нас СВОИХ, что ли, нету, что какая-то Анита Цой тут Гимн России распевает... Было очень грустно видеть такую реакцию, читать сообщения, тем более что работу сделала на все сто, максимально профессионально и ответственно, пела гимн с большой любовью и душой, потому что я здесь родилась, здесь живу, здесь моя родина, я – гражданка страны, которую люблю, считаю себя неотъемлемой частичкой российского народа.

– Упомянутую тобой Манижу сейчас как раз накрыли такие же волны хейта...

– И я рада, что она вопреки всему едет на «Евровидение», и она молодец, что так стойко и достойно держится. Поэтому считаю, очень важно и сильно, что именно сейчас президент издал этот указ (о присуждении звания народной артистки - прим.ред.) Представляешь, как сейчас воспрянут духом малые народы! Уверена, что об

этом пора говорить. Всё-таки если мы – большая многонациональная держава, то должны обращать внимание на такие чувствительные моменты. Мы все считаем себя россиянами, у нас не было и нет другой страны, мне хочется, чтобы мои дети и внуки жили в стране, в которой уважают и ценят всех людей – за их дела и способности, поощряют, гордятся ими, уважают их разнообразие и т.д.

– Ты прямо девизом киевского «Евровидения-2017» *глаголешь: Celebrate Diversity – празднуем разнообразие! Видишь, мы так долго пристраивали тебя на это «Евровидение», а теперь экзотической изюминкой от России поедет Манижа...*

– Я, кстати, и сейчас бы с удовольствием тряхнула стариной – будь здоров как!

– Ну, ещё не вечер... А как вообще тебе её песенка, если абстрагироваться от всех этих экзистенциальных мировоззренческих подоптек?

– Мне кажется, эта песня («Русская женщина») не для «Евровидения», но мне импонирует, что это – новое звучание из России, новая стилистика, свободная, смелая, самобытная, своеобразная, не попсовая, авангардная, что там так умело и сочно перемешаны разные этнические стили. Это очень популярный и прогрессивный тренд в контексте мировой музыки. Конечно, это – не для массового слушателя, но, может быть, именно этим песня и выделится среди остальных. Победила же (в 2018 г.) девушка из Израиля Нетта – тоже с достаточно необычной песней, которую трудно было назвать стопроцентно евровидийной. В любом случае нас запомнят, а Манижа получит дополнительный шанс, чтобы её слышали во многих странах мира и восприняли её музыкальную культуру такой, какой она себе её представляет.

– А тот же Билан, когда ехал во второй раз побеждать «Евросонг» со своей вычурной балладой *Believe!* Тоже все колотились в падучей – что песня-де совсем не для «Евровидения»...

– Сейчас всё меняет свои форматы и выстреливает там и тогда, когда даже и не ждёшь. Просчитать невозможно.

Так что очень хорошо, что Россия в этом году заявляет такую интересную тему с Манижей и её песней на «Евровидении». Она – очень цельный артист.

– Вернёмся к высочайшему указу. Для вас, артистов, до сих пор так важны эти звания? Я к тому, что если представить, например, Мадонну или Леди Гагу со званием «народной артистки США» – можно ж со смеху помереть...

– Ну, может, таких званий там и нет, но и на Западе артистам вручают госнаграды: кому – Орден почетного легиона, кому – орден Британской империи, звания сэров, пэров и т.д. Какие-то почести артистам так или иначе оказываются и на государственном уровне. У нас – вот такая самая высокая награда, признание заслуг артиста. Это очень почётно.

– И теперь ты себя будешь ощущать по-другому?

– Анита Цой всегда останется собой, всегда близкой к людям, к народу. Просто пройден достаточно большой путь на сцене за эти годы, сделано очень много, в том числе хороших, добрых дел, и не всегда связанных непосредственно с творчеством, а с той же благотворительностью, например. Ведь служение артиста – это намного больше, чем просто сцена. Та же благотворительность – важная социальная история, потому что именно нам, артистам, которых любят, уважают, в которых часто видят последнюю надежду, люди рассказывают о наболевшем, обращаются за помощью, и мы обязаны помогать там, где и как можем. А когда видишь результат своих трудов, то это невероятно вдохновляет. Особенно, когда всё делаешь от чистого сердца. И мне, конечно, искренне приятно, что это замечено и отмечено, обязывает работать с ещё большей энергией.

– В советские времена звания давали ещё и неплохой гешефт – и статусно-иерархический, и материальный: льготы, прибавки к зарплатам, пенсиям.

– Сейчас с этим, конечно, не совсем так, но в любом случае – это статус, большое звание, почёт.

– После участия в том же «Евровидении», даже неважно с каким результатом, наши артисты обычно

сразу выставляют новый ценник. Звание народного артиста можно конвертировать в цену на билеты или за корпоративы? Задрать их, скажем, заоблачно...

– Аха-ха... Знаешь, мне сказали, что можно. Говорят: «Цой, увеличивай ставку и райдер побольше выставляй!» Шутка, конечно. Дай бог, чтобы шоу-бизнес сейчас оклемался от этого коронавирусного года, побыстрее встал на ноги. На самом деле не всё на деньгах строится: очень важны человеческие отношения, то, какими людьми ты себя окружаешь и какие люди идут с тобой по жизни.

– Ещё до указа президента народной артисткой тебя явно признал Филипп Киркоров, судя по тому выступлению, с которым ему мерещится Анита Цой чуть ли не в каждом участнике шоу «Маска», где он председательствует в жюри...

– Мы виделись недавно с Филиппом. Обнялись, расцеловались очень тепло и нежно. И даже обсудили эту тему.

– То есть он пытался у тебя, не прячешься ли всё-таки под какой-то маской?

– Ну, бывает такое – могу же я мерещиться иногда. По-моему, это – к счастью.

– К чьему счастью – твоему?

– Филиппа! Не он же мне мерещится везде... На самом деле мне очень льстит, что он так высоко оценивает мои скромные возможности.

– И он не одинок. Видишь, теперь ещё и президент их оценил.

– Знаешь, если ты почувствуешь, что у меня выросла корона, разрешаю тебе стукнуть меня по голове.

– Главное не корона, а её размер – чтобы мозг не сдавливался. Но твой раскосый корейский глаз, судя по всему, намётан на подбор правильного размера филигранно. Так что – самые искренние поздравления от всего нашего дружного «МК»!

– Спасибо! И мне очень важно поблагодарить всю свою семью, свою команду, которая все эти годы была со мной. Без этой поддержки, их такта, терпения, искреннего участия в моей судьбе было бы намного сложнее идти по тому замечательному жизненному и творческому пути, который я для себя выбрала много лет назад.

Антон Долин: «Чувствовать себя не грязью под ногами. Чувствовать себя людьми»

Российский кинокритик Антон Долин прилетел в Узбекистан, чтобы посетить Нукус, Хиву, Бухару, Самарканд и Ташкент. В его туристические зарисовки невозможно не влюбиться. Его речью невозможно не заслушаться. А во время его лекции в коворкинге GroundZero Minor невозможно было найти свободное место.

Послушать Антона Долина в Ташкенте собрались не только синефилы. Пришли и те, кому до сентября прошлого года он рассказывал о новинках кино в «Вечернем Урганте». Немало тех, кто запомнил Антона по захватывающе-интеллектуальному интервью Юрию Дудю. И, конечно, те, кто регулярно читает кинокритика на «Медузе» и в «Искусстве кино».

Это были прекрасные два часа по-

Социальные сети сделали такое возможным. Раньше как было: я написал в газете, что фильм плохой, а он кому-то нравится. Что человек мог сделать? Написать в газету письмо, которое издание не опубликует - вот и всё. Ещё он мог на кухне ругать Антона Долина. Сегодня эта кухня стала всеобщей, и я на ней тоже сижу гостем. Это такая тотальная коммуналка: для кого-то уютная, для ко-

турой и искусством, то с высокой вероятностью всю жизнь будете коммерчески бедствовать. Зато не останетесь одиноки. Вокруг окажется куча людей, которые любят то же самое. Вы станете читать хорошие книги, смотреть хорошие фильмы, разбирать и говорить о них. Вы будете чувствовать себя не грязью под ногами других. Вы будете чувствовать себя людьми. Главное, не видеть в этом прагматической задачи по обогащению или подъему по воображаемой иерархической лестнице. Знаете, как величайший режиссёр современности Дэвид Линч снимал «Голову-ластик»? Он несколько лет работал над картиной по ночам и выходным. Команда зарабатывала на фильм и не думала на фильме зарабатывать. Человек, который хочет стать кинокритиком, должен сначала внутри себя согласиться с тем, что это не будет его кормить. А дальше может случиться чудо - и это будет кормить.

БУХАРА: ПЫЛЬ И СЛАВА

Влюбились в Бухару моментально. Но не в величие, размах и красоту. Влюбились в пустынную неприютных городских пространств, в неприбранность, вечные ремонт и стройку, облупленность старинной майолики, в домашний и какой-то семейный дух, уют места, в котором культура, знание и демократия (на фоне окружающих восточных деспотий-то уж точно) всегда были в чести. Может, Насреддин и выдуманный персонаж, но это его город.

Антон Долин

О способе поехать на Каннский фестиваль

Условно говоря, тебе 22 года, ты живешь в Челябинске и считаешь, что никогда не попадешь в Канны. Ты смотришь, какая самая большая газета выходит в твоём городе. Видишь,



гружения в плотный, хлёсткий, ёмкий язык Антона Долина. То, как он строит фразы, выбирает определения, жмёт интонационно - это чистый кайф. Его веская и точная речь при переложении на текст теряет половину своего потрясающего эффекта. Мы выбрали самые интересные моменты встречи: мысли Антона о профессии критика, искусстве и о том, как просто человеку попасть на Каннский фестиваль.

О социальных сетях

Одна из самых обидных вещей, с которой приходится сталкиваться регулярно - это обвинения в том, что я нечестный, купленный критик.

го-то - не очень. Людям, которые не обладали правом слова, а теперь обладают - им классно. Люди, которые имели эксклюзивное право слова, а оно перестало быть таковым - им не классно. Я смотрю на критику как на постоянный профессиональный и человеческий вызов. Когда тебе говорят, что ты дурак, то раньше, чем рефлекс заставит ответить «Сам дурак!», надо задаться вопросом мотивов. Может, собеседник хочет тебя обидеть, а, может, ты и правда ведёшь себя как дурак. Мне некомфортно хамство, но комфортно, когда прилетает фидбек.

О профессии

Если вы решили заниматься куль-

Какие фильмы ждёт Антон Долин в 2021 году

Сериал «Наследники»

Блеск и наслаждение. Ужасно смешное и при этом драматическое действо. Никаких представителей Добра на экране нет в принципе. На экране — исключительно чудовища. Обаятельные и отталкивающие одновременно. Мы следим за ними и неизбежно сопереживаем, кусая локти в момент их краха... но тут же спохватываясь и осознавая, что ничего другого они не заслужили.

«Мемория» Апичатпонга Вирасетакуна

Мой любимый тайский режиссёр. Основная прелесть фильмов Вирасетакуна в их вопиющей непредсказуемости. За самыми абсурдными образами всегда мерещится глубокий смысл, в который

ты не въезжаешь только из-за собственного несовершенства. «Мемория» снята в Колумбии с Тильдой Суинтон в главной роли. Я убеждён, что будет интересно.

Сериал «Очень странные дела»

Это гениально. Нет, я не хочу искать более мягкие выражения. Для меня это идеальное воплощение всего лучшего, что дал миру пост-модерн. Наивность и игра, сентиментальность и юмор, поп-культура и любовь.

«Аннетт» Леоса Каракса

Мюзикл по песням и сценарию группы Sparks с Адамом Драйвером и Марион Котийяр в главных ролях. По-моему это звучит совершенно

восхитительно.

«Дыра» Микеланджело Франмартини

Франмартини снимает по фильму раз в 10 лет. Кинематограф Франмартини вообще — сплошное вычитание. Минус музыка. Минус бюджет. Минус психологический бэкграунд. Минус профессиональные актёры. Наконец, минус сюжет. Патетика, быт и юмор незаметно сменяют друг друга в рамках одного плана, а режиссёр хранит нейтралитет, не указывая публике на «должные» эмоции.

«Дюна» Дени Вильнева

Очень люблю этот роман Фрэнка Герберта. Вильнев не самый близкий мне режиссёр, но делает очень хорошую научную фантастику. Его «Бегающий по лезвию» и «Прибытие» — в числе лучших фильмов для меня за прошлые годы.

что это «Челябинский рабочий». Приходишь в редакцию и говоришь:

- Хотите репортаж с Каннского фестиваля?

Обалдев, «Челябинский рабочий» отвечает:

- Конечно! У нас только денег нет.

- Не надо денег, просто подпишите письмо.

Шлешь это письмо в Канны. Организаторы думают: «О, Челябинск! Из Москвы приезжают 40 критиков, а из Челябинска — ни одного. Вот вам аккредитация». После пишете: «Мне всего 22 года и нет денег на поездку». Они говорят: «Накопите денег на билет, а бесплатное общежитие мы предоставим». У каждого фестиваля есть бюджет на приглашение критиков из не самых богатых стран. Он, правда, ограничен, но существует.

И вот вы уже на фестивале. В Каннах ко мне подходили люди, которые благодаря этому совету там оказались.

О праве быть экспертом

Право быть экспертом отвоёвывается ежедневно. Это некий сизифов труд. Сизиф катит камень на гору, потому что иначе тот покатится вниз и

его раздавит. Критик перестаёт быть критиком, когда прекращает трудиться. У нас привыкли думать, что сизифов труд бесполезен, но я так совершенно не считаю. Иногда получается вкатить камень, спуститься вниз с некоторым чувством лёгкости и взяться за следующий. И из этих камней на горе можно что-то сложить.

О корейском кино

Я давний поклонник корейского кино. Сегодня в мире несколько самых ярких кинематографий, и корейская в их числе. Так вышло и по причинам индустриальным (там интересно устроена индустрия, зрители любят и активно смотрят своё кино), и по причинам чисто художественным (существует огромное количество особенностей, которые отличают его от других азиатских кинематографий).

Среди режиссёров назову Ли Чхан Дона, Пон Джун Хо, Пак Чхан Ука, Ким Ки Дука, Хон Сан Су. Это верхушка, на самом деле можно ещё с десяток имен легко из памяти вытащить. Все они разные и по-своему классные. На Хон Джин, например, работает в совершенно другой области. Его «Жёлтое море» для меня ше-

девр.

Корейское кино способно стать уроком для синефилов всего мира. Оно отказывается делать чёткое разделение между коммерческим и авторским. Корейцы умудряются совмещать в одном фильме и то, и другое. Это мало кто умеет. Думаю, что сегодня для кинематографа пришло время объединиться и перестать быть двумя направлениями, когда одно для масс, а другое «не для всех».

О «Паразитах»

Я поражён тем, что только в прошлом году кинематография Южной Кореи впервые взяла сразу две вершины — «Оскар» и Канны. Также удивительно, что картина «Паразиты» получила главную оscarовскую награду, ведь раньше корейцы не побеждали даже в номинации «Лучший иностранный фильм». Могу это объяснить только кумулятивным эффектом.

Пон Джун Хо — мой любимый корейский режиссёр. Я был его поклонником с самых ранних работ и по-человечески рад этой победе. Но я не считаю, что Пон Джун Хо до такой степени лучше и выше своих южнокорейских коллег по цеху, чтобы на

него одного, как из рога изобилия, сыпались награды и похвалы критиков. Однако так вышло, что режиссёру повезло с этой чрезвычайно удачной и складной картиной.

Триумф «Паразитов» на самом деле - это ящик Пандоры. Он говорит о том, что лучшим фильмом в мире может считаться не англоязычный, не американский и даже не европейский. Раньше «Оскар» жил вне этой парадигмы, ведь американцы - это люди, верящие, что мир состоит из США.

САМАРКАНД. СПРЯТАННЫЙ ГОРОД

Изумительный даже не город, а опыт.

Здесьние знатоки предостерегали нас от Самарканда: мол, сплошной новодел, загубили всю красоту. Может, и так, трудно судить, заехав на сутки. Однако для нас совершенно особенным и очень сильным опытом стал поиск древнего Самарканда в том гигантоманском, помпезном, забытом о прошлом мегаполисе, которым Самарканд стал сегодня. И эти оазисы, иногда скрытые за аляповатой позолотой, производят ещё большее впечатление.

Тут очень круто.

Антон Долин

О воспитании вкуса

Я со своими двумя детьми пришёл к выводу, что воспитание вкуса - это химера. Например, 20 лет назад

несомненно хорошим вкусом было любить Ким Ки Дука, потому что он - ломка европоцентричной, американоцентричной парадигмы. Это иной таинственный мир, другие представления о сексуальности, жестокости и устройстве Вселенной. Сегодня дурной тон любить Ким Ки Дука, потому что это насилие, абьюз, эксплуатация этнографизма. Поэтому я считаю, что не бывает хорошего и плохого вкуса. Как только вы понимаете, что ребёнок достаточно взрослый для того, чтобы посмотреть ваш любимый фильм - немедленно его покажите. Сядьте рядом, чтобы в нужный момент сказать: «Зажмурься, сейчас будет страшно». Может, он не зажмурится, но окажется готов и увиденное не станет шоком. Ребёнок останется благодарен вам за доверие и защиту от того плохого, что происходит на экране. Также обязательно смотрите что-то с ребёнком впервые. Дети высоко ценят совместный опыт с родителями. Мы в позапрошлом году единственный раз за год синхронизировались и пошли семьёй на «Джокера». Младшему сыну было 9 лет, и мне приходилось в паре мест закрывать ему глаза. Но ребёнок остался под огромным впечатлением и сказал, что «Джокер» - его любимый фильм.

О роли искусства в жизни человека

Искусство никого не воспитывает и ничему не учит. Точнее, оно может научить и воспитать, а может нет. Или может воспитать, но совсем не то. Очень хороший фильм «Тем-

ный рыцарь», но одного человека он научил надеть маску Джокера, взять автомат и расстрелять зрителей кинотеатра. Под очевидным влиянием Кристофера Нолана безумец совершил свой поступок. Вот что случается, когда искусство учит. Искусство - очень сильный препарат, и как у любого препарата у него бывает передозировка или личная непереносимость. Это дико индивидуальная вещь, как пищевые предпочтения, как вкус. Искусство и то, как оно на тебя действует - это особенная, почти не анализируемая, сложная вещь.

Я за то, чтобы искусство человека формировало, вступало с ним в диалог и помогало диалогу между людьми. Вот то, что мне кажется принципиально важным.

ЛЮДИ?

Поразительные. Таких открытых, радушных, неподдельно сердечных людей - причём это касается абсолютно всех, от городской интеллигенции до таксистов или попрошайек на улицах, - я не видел ни в одной стране постсоветского пространства. Да и за его пределами.

Антон Долин

Екатерина ЦОЙ,
фото автора

При подготовке статьи использовались материалы Meduza.io, Gazeta.ru, Kinoart.ru, Facebook-посты Антона Долина.

Самые интересные номинанты на «Оскар» по мнению Антона Долина

«Земля кочевников»

Хлои Чжао

Посмотрите по возможности на большом экране. Это один из самых щемящих, нежных и благородных фильмов года и выдающееся произведение визуального искусства.

«Манк» Дэвида Финчера

Красоту фильма трудно передать словами. Это мой фаворит и любимец. Совершенно не верю, что он может победить. Слиш-

ком изысканный, странный и мрачный фильм, но моя душа принадлежит ему.

«Суд над чикагской семёркой» Аарона Соркина

Эталонная судебная драма. Ураганные диалоги — даже слишком метафоричные и выразительные, чтобы быть правдоподобными, но об этом восхищенный зритель не успевает даже задуматься.

Мультфильм «Душа» Пита Доктера

Для меня это событие сезона, одна из самых важных картин, что я видел в этом году. Неординарное и непредсказуемое до последней сцены развитие сюжета, выдающаяся анимационная техника, радикальное музыкальное решение - всё это заслуживает наивысших похвал.

«Отец» Флориана Зеллера

Это тонкий, странный фильм о деменции с Энтони Хопкинсом в главной роли.

Отчёт руководства пансионата «АРИРАН» о деятельности за 2020-й год

Дом престарелых «Ариран», расположенный в Ташкентской области, в Юкори-чирчикском районе, махалле «Ахмад Яссавий», был открыт 11 лет назад на основе сотрудничества между правительствами Узбекистана и Республики Корея.

Главной задачей для коллектива пансионата «Ариран» являются здоровье и жизненные интересы представителей старшего поколения.

В минувшем, 2020-м году на весь мир обрушилась пандемия коронавирусной инфекции COVID – 19. Люди пожилого возраста оказались в зоне риска - самой уязвимой группе населения.

К сожалению, не обошло стороной это заболевание и Дом престарелых «Ариран». Но благодаря содействию, оказанному правительствами Республики Узбекистан и Республики Корея, удалось побороть негативное влияние инфекции. Оперативно была организована помощь и обеспечение предметами первой необходимости со стороны «Hyundai Engineering», клуба молодых предпринимателей «Kogyoip» при Ассоциации Корейских Культурных Центров, «Samsung

Electronics», «Posko International».

В трудные и непростые времена главное - не забывать о доброте и отзывчивости, сохранять оптимизм и веру в лучшее.

Во время карантина в связи со сложной ситуацией COVID-19 была проведена благотворительная акция «Поддержка нуждающихся» при финансировании Корейского Международного Фонда Здравоохранения KOFIH. Участниками акции стали пожилые люди старше 70-ти лет из махалли «Ахмад Яссавий». Они получили продукты первой необходимости: мясо, рис, сахар, муку, чай, растительное масло. Несмотря на сложную ситуацию, благодаря самоотверженному труду сотрудников Дом престарелых «Ариран» продолжает свою деятельность, улучшая быт и качество жизни подопечных. Проведена огромная работа.

На начало 2021-го года в пансионате проживают 27 человек. Для их комфорта созданы все условия: постоянный контроль здоровья, организация ежедневных разнообразных программ досуга, четырехразовое питание и многое другое.

Корейский Международный Фонд Здравоохранения KOFIH, под чьим ведомством находится Дом престарелых «Ариран», в 2020-м году выделил на его содержание 245577,65 долларов США, конвертация в национальную валюту производилась по курсу биржевых торгов через Национальный Банк Внешнеэкономической деятельности РУз.

За 2020-й год израсходовано 2635,0 млн. сум, в том числе на:

- заработную плату персонала – 928,1 млн. сум (35,2%);
- налоги и отчисления в бюджет – 255,9 млн. сум (9,7%);
- закуп продуктов - 415,6 млн. сум (15,8%);
- коммунальные услуги: газ – 44,6 млн. сум (1,7%), электричество - 47,8 млн. сум (1,8%);
- медуслуги, анализы, дезинфекцию, проведение антикоронавирусных мероприятий, приобретение кислородных концентраторов, одноразовых масок, перчаток, комбинезонов и прочий инвентарь - 451,7 млн. сум (17,1%);
- остальные расходы - текущий ремонт зданий, благоустройство прилегающей территории, сооружений, коммунальные услуги, услуги банка и т.д.

Условия приёма пожилых людей в пансионат «Ариран»

Местонахождение: Ташкентская область, Юкори-чирчикский район, КФЙ Суранкент, МФЙ Ахмад Яссавий (к/з Свердлова)

Для проживания в Доме престарелых «Ариран» принимаются лица корейской национальности:

- участники переселения 1937-го года;
- одинокие пожилые люди до 1945 года рождения, имеющие материально-бытовые затруднения.

○ Документы, необходимые для оформления:

- заявление (Ф.И.О / возраст/ пол (муж., жен.); на чьём иждивении (семейное положение); материальное положение; контактные номера (адрес/автобиография / рекомендательное письмо);
- копия удостоверения личности (паспорт), пенси-

онная книжка.

○ Условия приёма:

- прохождение обязательного медицинского обследования;
- лица, имеющие инфекционные и серьёзные заболевания, болезни психического характера в Дом престарелых не принимаются;
- постоянная прописка в Доме престарелых обязательна;
- соблюдение правил внутреннего распорядка пансионата.

Справки по телефону: +998 95 195-39-72

с понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00



Ли Орён

Что скрывается за пейзажем

Незнакомому другу

Вы помните песню о попугае? Её сочинил государь Хындок во времена государства Объединенное Силла. Сегодня мы имеем о ней лишь общее представление. Это история о попугае, который умер в муках, пытаясь заклевать «своего врага», каждый раз появлявшегося перед ним в медном зеркале.

Критикуя Корею, я испытываю ту же боль, те же страдания, что и попугай, в одиночестве сражавшийся со своим отражением. А знаете ли вы, как дикие звери зализывают свои раны? Они скрываются от всех и в одиночестве зализывают их языком. Какая же нужна сила воли, чтобы не бояться самому дотронуться до кровоточащей раны! Именно такая сила воли нужна и нам, чтобы увидеть раны Кореи.

И с тем же чувством злости и гнева, которое испытывает, зализывая раны, дикое животное, мы должны оглянуться и посмотреть на прошлое Кореи. Давайте оставим лицемерие, тщеславие или самоутешение на туалетном столике женщины и останемся лицом к лицу с нашей болью. Мы

не должны скрывать свои раны, какими бы ужасными и безобразными они не были.

В своей книге я попытался нарисовать портрет Кореи. Из-за моей молодости и неопытности он где-то получился еще страшнее, чем есть на самом деле. В нём довольно много грубых мазков и мрачных красок, что



не может не терзать душу.

Увидев этот портрет, не упрекайте меня слишком сильно. Не очень сердитесь за то, что я не смог нарисовать образ здоровой, прекрасной, светлой Кореи. Вы должны понять – чем больше любовь, тем больше отчаяние, и чем сильнее самолюбие, тем сильнее самоотвращение. Моя цель состоя-

ла не в том, чтобы показать Корею с негативной стороны, я хотел увидеть её глазами того попугая из песни государя Хындока и глазами раненого дикого зверя.

У меня нет мысли настаивать на том, что моё мнение единственно правильное. Я хочу ясно сказать, что просто не мог быть равнодушным к моим многочисленным соседям, у которых такой же жёлтый цвет кожи и такая же фамилия, как у меня.

Я не отрицаю, что наше развитие происходит только в условиях ночи, бури и суровых испытаний. Поэтому, прежде всего, должна быть боль и должно быть ощущение боли – как раз всё то, что составляет содержание моей книги.

Я буду писать и дальше, чтобы в будущем не было нужды оправдываться.

Основу моей книги «В тех краях, на тех ветрах» составили статьи, опубликованные в газете с 12 августа по 24 октября 1962 года.

Так как для написания статей было не так много времени, в них немало недостатков, тем не менее, я включил их в книгу почти без изменений. Согласитесь, что иногда в словах пьяного человека правды гораздо больше, чем в речах трезвого.

Декабрь 1962 года,
Ли Орён

Птица поющая и птица плачущая

Плачь, птичка, плачь!

Просыпаясь, горько плачь!

И я, просыпаясь, горько плачу от печалей и забот.

Так поётся в одной корейской народной песне, созданной в эпоху государства Корё (X-XIV вв.). Действительно, мы, корейцы, – это люди, которые часто и много плачут: от горя и страданий, от обиды и тоски. Но плачем мы и от радости и счастья. Даже известные своей плаксивостью индейцы из племени Сиу не идут с нами ни в какое сравнение.

Плач и слёзы настолько органично вошли в нашу жизнь, что даже окружающие нас звуки мы часто воспринимаем как плач и обозначаем их глаголом «плакать».

Русское предложение «Птица поёт» переводится на корейский язык как «Птица плачет», то есть в одном и

О плаче

том же звуке европейцы слышат весёлое пение, а мы слышим грустный плач. Даже в китайском языке есть глаголы, обозначающие разный характер звуков: «петь (о птице)», «бить в барабаны», «плакать (о человеке)», в корейском же языке все эти звуки обозначаются одним и тем же глаголом «плакать».

*«Догорающая в комнате свеча,
с кем ты рассталась,*

*Что плачешь и не замечаешь,
как таешь»,* – капли воска на оплывающей свече ассоциируются у поэта со слезами, текущими по щекам.

*Плакавшая всю прошлую ночь речка
и днём не успокаивается,*

Так с горьким плачем и течёт», – пишет другой корейский поэт.

Даже храбрый полководец Ли Сун-

син, переживая предательство, записал в своем дневнике: «Всё, что мне осталось, это плакать от обиды и торопить смерть».

«Всё плачет и тоскует по ушедшей весне», – говорится в одном из самых ранних корейских поэтических произведений «Песня о наставнике Чукчи». Плач слышится в шелесте деревьев и травы, нескончаемых звуках барабанов и журчании ручья, и всё потому, что жизнь корейцев полна печали и страданий.

В корейской пословице говорится: «Станок плачет, но ест горькие семена хлопка». Сколько горьких слёз пролили корейские крестьянки, работая за этим станком долгими ночами. Не удивительно, что в шуме станка им слышался плач и виделась собственная несчастная судьба.

Поэтому в Корее и говорят «Хоть плачь, но работай».

Плач в жизни корейцев

Один специалист по корейской литературе сказал: «Жизнь нашей нации начинается с плача и плачем заканчивается».

Умершего человека непрерывно оплакивают со дня смерти и до дня похорон, потом, в соответствии с порядком, продолжают оплакивать на второй и третий день после похорон и затем каждый последний день месяца, используя при этом так называемые скорбные плачи. Но даже в обычном плаче корейских женщин, вызванном обидой или унижением, можно услышать скорбные причитания.

Издавна образцово оплакивал государя преданный подданный, родителей — почтительный сын, мужа —

верная жена. Если судить о человеке только по этому, то можно дойти до абсурдного утверждения о том, что тот, кто не плачет, не может считаться корейцем.

В нашей стране, где не было светских салонов и балов, даже любовные отношения начинались благодаря плачу. Почти все любовные истории в классической литературе начинаются следующим образом.

«Однажды в лунную ночь из одиноко стоящего домика послышались горькие рыдания молодой женщины. В них было столько тоски, что проходивший мимо путник не удержался и постучался в дверь домика». Таким образом, плач помог сблизиться двум

незнакомым людям, которым обычно было запрещено общаться друг с другом. Слёзы залили всю нашу землю, как говорится в корейской пословице «Горное ущелье образовано слезами». Даже в низкопробных корейских фильмах и телесериалах сцен плача всегда больше, чем в любом иностранном фильме, и они особенно удаются корейским актерам — если уж что и унаследовали мы от наших предков, так это умение проливать слёзы.

Что же нас заставляло плакать? Что нас заставляло идеализировать «наши слезы», делать их образом жизни, положить их в основу нашей морали? Я думаю, что и в основе нашего искусства и культуры также лежат слёзы нашего народа.

Маленькая креветка Восточного моря.

Географическое положение Кореи

Может показаться странным, что мы, корейцы, всегда уделяли особое внимание очертанию территории, на которой живем.

Изображение Корейского полуострова, напоминающее сидящего зайца, используется повсюду, красуясь как на первых страницах ведущих корейских газет, так и на простых резиновых башмаках, которые испокон веку носят корейцы. Иногда даже в ветхой лачуге можно обнаружить яркую картинку, на которой вышит Корейский полуостров, украшенный цветами мугунхва. И хотя вышивка сделана неумело, а простенькая рамка засажена мухами, создаётся впечатление, что в ней скрыта трогательная любовь нашего народа к своей земле.

Нет сомнения в том, что и французы любят свою Сену, а немцы сделали Рейн символом своей страны, но, всё-таки, эти реки — только часть этих государств. Редко кто, подобно нам, использует изображение целой страны как герб, или поэтизирует её, называя «Страной живописных рек и гор, протянувшихся на три тысячи ли». Даже Япония, охваченная шовинистическим угаром накануне Второй мировой войны, использовала в качестве символов не изображение всей страны, а лишь вид горы Фудзи-

яма и ветки цветущей сакуры.

В том, что изображение Корейского полуострова служит нашим своеобразным гербом, есть своя причина. Конечно, наша земля прекрасна, но важнее было другое — в наших душах всегда жила тревога потерять её. С давних времен Корея соседствовала с огромным Китаем и не раз подвергалась набегам северных кочевых племен, поэтому жители маленького полуострова не могли не беспокоиться о судьбе своей страны, и навязчивая мысль о чужеземном нашествии до сих пор держит корейцев в страхе.

«Полуостров в три тысячи ли» — для нас это не значит, что территория огромна, и мы этим гордимся, как и не значит, что она невелика, и мы сетуем на это. «Три тысячи ли» — это просто наша страна, то есть Корея, где мы живем. И даже в годы колониального господства Японии, когда Корея фактически перестала существовать, «сидящий зайчик» по-прежнему жил

в наших душах. Всякий раз, когда я слышу в детской песенке слова «Полуостров в три тысячи ли», мне кажется, что дети взывают к народам мира «Это наша земля, не смейте её трогать».

Глядя на карту Азии, мне становится ясно, почему наша история такая печальная. Корея оказалась заложницей своего географического положения. По этому поводу есть рассуждения одного японского историка. Он сравнил Азиатский материк с кормящей матерью, грудью которой является Корейский полуостров, а Японию — с младенцем, питающимся этой грудью. Именно благодаря географическому положению в Корею без труда проникла культура государств Северной Азии и Китая, но, с другой стороны, именно по этой причине страна была обречена подчиняться своим

более сильным соседям. Корейцы до сих пор не могут забыть тот факт, что в начале 20 века их страна сыграла роль плацдарма, с которого империалистическая Япония начала осуществлять свои захватнические планы.



타슈켄트 부천 대학교 총장 빅토르 남과의 인터뷰: 부천대의 정신 «민족의 부흥은 교육으로부터 시작된다»

타슈켄트 부천 대학교 총장 빅토르 베니아미노비치 남 박사 (PhD)를 만나 부천대의 교육 과정, 교수진, 그리고 학생들의 삶에 대하여 이야기를 나눴다.

-빅토르 베니아미노비치, 어떻게 해서 언어전공을 하게 되었는지 이 학과를 선택한 이유는 무엇인지 이야기를 부탁드립니다.

-고등학교 졸업 후 의대 입학에 준비하고 있었다. 따라서 화학, 생물학 및 러시아어를 중점적으로 공부하고 있었다. 다행스럽게도 (웃음) 첫째 해에 나는 의대 입학 시험을 통과하지 못했다. 그래서 의대 입학 준비를 더 할지 아니면 다른 것을 선택할 것인지에 결정해야 했다. 그런 기로에서 나는 한국어과에 가기로 결정했다. 선대의 언어를 배우고 싶었고 한국어를 모른다는 것이 부끄러웠다. 니자미 대학 (당시 니자미 단과 대학)에 그런 학과가 있다는 것을 알게 되었다. 그 대학에서 예비 과정을 수강했고 같은 해에 한국어 학과에 입학했다. 이렇게 해서 나는 한국어와 한국 문학과 인연이 되었고 한국어 전문가로 일하게 되었다.

-의대를 입학하지 않아서 당신의 부모님이 실망하셨나?

-어떤 전공을 선택할지 크게 상관하지 않았던 부모님께 매우 감사하고 있다. 의대를 가겠다고 했던 것도 나의 선택이었고 방향을 바꾸기로 했을 때도 부모님은 걱정하지 않으셨다.

-빅토르 베니아미노비치, 전공자로서의 과정은 어떠했나?

-졸업 후 한국어과에 강사로 남을 것을 제안 받았다. 이렇게 나의 경력 이 시작되었다. 조금 후에 학과에서는 전문가로서 성장할 수 있도록 한국 유학을 추천했다. 1998 년 한국의 경희 대학교 석사 과정에 입학하여 3 년간 공부하고 타슈켄트로 돌아왔다. 놀랍게도 나를 학과장으로 임명하였다! 대학 총장인 바흐롬 가푸로비치 카디로프는 젊은 인재를 교육하고 학과가 발전해 나갈

수 있도록 잠재력을 키워 내라는 글로별 과제를 부여하였다. 그러나 이런 과제는 우선 나에게 필요한 것이었다. 그래서 학과에서 3 년을 일한 후 다시 한국으로 떠나 연구원 과정의 대학원에 진학했다. 한국어를 가르치는데 발생하는 여러 문제를 아주 잘 이해하고 있는 주 우즈베키스



탄 공화국 김성환 대한민국 특명 전권 대사와 지도 교수였던 윤희원 서울 대학교 교수 그리고 남편과 아버지 없이 오랫동안 견뎌낸 우리 가족 등 많은 분들의 지원과 도움이 있었다. 2012 년에 다시 우즈베키스탄으로 돌아와 니자미 타슈켄트 공립 교육 대학의 한국어과에서 활동을 계속했다. 처음에는 강의만 하다가 다시 한국어 학과장을 맡았다. 그 후 학교의 행정 체계가 바뀌고 어려운 시기가 시작되었다. 나는 대학을 떠나야 했다. 이후 주우즈베키스탄 대한민국 대사관의 초청으로 에너지 경제 보좌관으로 일했다. 그러나 나는 이 일이 나를 위한 것이 아니라는 것을 깨달았다. 여전히 교수진과 함께 일하며 학생들과 수업을 하는 교사

가 나의 일이라고 생각했다. 그리고 2017 년에는 새로운 대학에서 한국어학과를 이끌어 달라는 매력적인 제안을 받았다. 제안을 받아들였는데, 유아교육부의 지도부가 나에게 총장직을 맡기려고 한다고 했다. 그리고 2018 년에는 이사회 결정에 따라 타슈켄트 부천 대학교 총장으로 임명되었다.

-가족을 언급하였는데, 네 명의 자녀가 있다고 들었다. 아버지로서 사는 모습에 대한 이야기를 듣고 싶다.

-다자녀의 아버지라고 스스로를 특별하다고 생각한 적은 없다. 신앙을 가진 사람으로서 원칙을 지키려 할 뿐이다. 신께서 키울 수 있는 만큼 주셨다고 생각하고 주어진 것들을 해나가려 하다.

-자녀 중에 당신을 닮아 교사가 된 자녀가 있나?

-아직은 공부하는 중이다. 장남은 올해 타슈켄트의 인하 대학교를 졸업한다. 아마도 그는 나중에 교수가 되어 경제 분야에서 가르칠 것이다. 둘째 아이인 딸은 한국어 교사 양성 과정 2학년으로 서울 대학교에서 공부하고 있다.

-부천 대학교가 가진 특별한 부분은 무엇인가?

-부천 대학교의 특별한 점은 창립자 한항길 박사가 나라의 해방과 독립을 위한 투사였다는 사실이다. 독립 후 학교를 세웠다. 그는 «민족의 부흥은 교육에서 시작된다»고 믿었다. 이 학교는 이후 1978 년에 기술 학교로 발전했으며 1998 년에 이 기술 학교가 종합대학이 되었다. 그의 아들은 아버지의 위대한 업적을 이어 갔고 이제는 설립자의 손자가 대학을 운영하고 있다. 우리는 이 정신을 이어받아, 사람을 소중히 여기고 학생을 소중히 여기며 동료들을 소중히 여기며 한국어의 가치를 되살리기 위해 열심히 노력하고 있다.

-현재 어떤 학부에서 전문가를 양성하고 있나?

-현재 세 개의 학부가 있다. 주요

학부는 유아교육 학부이다. 80 %의 학생들이 이곳에서 공부하고 있다. 또한 건축 학부, 한국어 경영학부가 있다.

-대학의 교수진은 어떻게 채용되었나?

-부천 대학교와의 협약에 따라 교수진의 25 %가 한국에서 파견되어 이곳에서 가르치고 있다. 또한 현지에서 채용된 현지 교직원도 있다.

-학생들을 위한 학비 지원이나 인턴십 등이 있나?

-10 %의 학생이 장학금을 받는 '장학 기금'을 마련했다. 이러한 방식으로 우리는 재능 있는 젊은이들에게 동기를 부여할 수 있도록 노력하고 있다. 또한 부천 대학교 한국어 경영학과에서 졸업 전 한 번 3 주 동안 한국의 부천 대학에서 인턴십을 하는 프로그램이 마련되어 있다.

-부천 대학교에 들어가려면 무엇이 필요한가?

-다른 대학과 마찬가지로 입학 시험에 합격해야 한다. 한국어 경영 학부 지원자는 한국어 시험을 보고 한국어로 인터뷰를 해야 한다. 유아교육학부에서는 영어 시험 및 면접을 보고, 건축 학부에서도 영어 시험과 면접을 봐야 한다.

-팬데믹 기간 동안 대학은 어떻게

가지로 온라인 학습으로 전환해야 했다. 물론 이런 방식에 단점도 있지만 우리는 적응할 수 있었다.

-다음 입학 지원서 제출은 언제로

에 공부할 수 있다.

-부천 대학교는 졸업 후 졸업생의 취업을 도와 주나?

-올해 첫 졸업생이 배출된다. 우리



예정되어 있나?

-원서 접수는 3 월에 시작된다. 우리는 보통 웹 사이트와 다른 매체에 광고를 게재한다.

-부천 대학에서 학업과 일을 병행할 방법이 있나?

-우리 대학은 한국의 학사 시스템으로 운영되고 있다. 따라서 학기 중에 겨울과 여름에 두 달 동안 긴 방

는 대학에 졸업생의 취업을 도와줄 취업 센터를 조직할 계획이다. 또한 우즈베키스탄 유아교육부와 공립 및 사립 유치원과 긴밀히 협력하고 있다. 따라서 이런 협력으로 졸업생의 취업을 도울 수 있을 것으로 기대하고 있다.

-현재 입학 지원자들에게 필요한 조언을 부탁한다.

-내가 입학하던 때와 현재를 비교해 보면 현재의 지원자들에게 더 많은 기회가 있다고 말할 수 있다. 우즈베키스탄 정부는 교육 정원을 늘리고 교육의 질을 향상시켰으며 외국 대학과의 공동 프로그램도 등장했다. 입학 지원자가 자신의 꿈을 실현하는 것이 훨씬 쉬워졌다고 나는 생각한다. 지원자들은 충분한 시간을 갖고 자신이 꿈꾸는 미래에 대한 비전을 미리 정하고 이 꿈을 이루기에 합당한 대학을 골라 지원하라고 조언하고 싶다.

-빅토르 베니아미노비치, 한국의 부천 대학교로부터 운영 자금을 지원 받고 있나?

-아니다, 우리 대학은 학생들의 학비로 전적으로 자체 운영되고 있다. 한국의 부천대와는 협약에 의한 학사 행정 지원을 받고 있다. 물론 운영이 여유롭지 않지만, 우리는 우리 학생들이 편안하게 공부할 수 있도록 최선을 다하고 있다.



운영되었는가?

-학생과 교사 모두 오프라인 학습에 익숙하기 때문에 우리에게서는 매우 어려운 시기였다. 그리고 갑자기 팬데믹으로 인해 다른 사람들과 마친

학이 있다. 방학 기간 동안 학생들은 일하면서 자신의 전문성을 향상시킬 수 있는 기회를 가질 수 있다. 또한 유아교육학부에는 야간 학부가 있어 학생들이 낮에는 일하고 저녁

글:빅토리아 사모일로바

사진:아짐존 사이도프

번역:김숙진

ПОЛУЧЕНИЕ ГРАЖДАНСТВА УЗБЕКИСТАНА: НОВЫЕ ПРАВИЛА

Указом Президента от 11.03.2021 г. № УП-6185 утверждено Положение о порядке рассмотрения вопросов гражданства Республики Узбекистан, предусматривающее:

- обновлённый порядок приёма и рассмотрения документов по вопросам гражданства Узбекистана (далее – гражданство) и принятие решений по ним;
- вопросы принятия лица в гражданство в общем, упрощённом (для соотечественников) и исключительном (по инициативе Президента) порядке;
- процедуры признания гражданства в отношении лица без гражданства;
- порядок и сроки рассмотрения документов по вопросам гражданства посредством межведомственной базы данных «E-Fuqaro»;
- основания отклонения ходатайств и заявлений по вопросам гражданства.

Ходатайства и заявления по вопросам гражданства подаются:

- лицом, проживающим в Узбекистане, – в орган внутренних дел по месту постоянного проживания;
- лицом, проживающим за пределами Узбекистана, – в консульские учреждения, а также консульские отделы дипломатических представительств Узбекистана.

Ходатайство о приёме в гражданство

в упрощённом порядке может быть подано в орган внутренних дел по месту регистрации временного пребывания. При изменении гражданства родителей или одного из них по их ходатайству гражданство ребёнка в возрасте от 14 до 18 лет может быть изменено исключительно с его письменного согласия. Принятые ходатайства или заявления по вопросам гражданства регистрируются в межведомственной базе данных по вопро-



сам гражданства «E-Fuqaro» (далее – МБД «E-Fuqaro»). Ответственный сотрудник, принявший ходатайство, в течение 3-х рабочих дней изучает полноту и правильность оформления прилагаемых документов и подписывает анкету с указанием своей должности. Все представленные документы последовательно подшиваются к материалу, составляется их

внутренняя опись, заверенная подписью оформляющего сотрудника. Указанные в анкете сведения в течение 3-х рабочих дней вносятся в МБД «E-Fuqaro», а материалы направляются в МБД Каракалпакстана, главные управления внутренних дел г. Ташкента и Ташкентской области, управления внутренних дел областей. Далее ответственный сотрудник в течение 10 рабочих дней проверяет правильность внесения сведений в МБД «E-Fuqaro», формирует требование о проверке в отношении лица и направляет его в заинтересованные министерства и ведомства.

Они, в свою очередь, рассматривают наличие или отсутствие материалов, препятствующих приёму в гражданство и выражают позицию посредством ввода данных в МБД «E-Fuqaro».

В соответствии с исполненным требованием, прошедшим проверку в системе «E-Fuqaro», распечатывается проверочный лист. На основании материалов и проверочного листа в месячный срок подготавливается заключение, утверждаемое министром внутренних дел или одним из его заместителей. Проверочный лист и заключение прилагаются к поступившему материалу и вместе с обобщенной информационной справкой направляются для рассмотрения в Комиссию по вопросам гражданства при Президенте. Документ опубликован в Национальной базе данных законодательства и вступил в силу 11.03.2021 г.

Утверждены новые меры по господдержке ННО

Президент 3 марта подписал Постановление «О дополнительных мерах по государственной поддержке негосударственных некоммерческих организаций, обеспечению свободы их деятельности, защиты прав и законных интересов».

С 1 марта 2021 года:

- с 20 до 100 БРВ увеличивается общая сумма денежных средств и имущества, получаемых ННО за один календарный год от иностранных источников, с уведомлением (для сведения) регистрирующего органа;
- срок перерегистрации ННО, а

также госрегистрации её символики сокращается с 1 месяца до 15 дней;

- при госрегистрации (перерегистрации) символов общественных объединений лиц с инвалидностью, ветеранов, пожилых граждан, женщин, детей госпошлина не взимается;
- обособленное подразделение ННО является юрлицом, отменяется порядок его постановки на учет. Общественному фонду по поддержке ННО Узбекистана будет выделена госсубсидия для финансирования программ и проектов, направленных на развитие отечественных ННО.

В 2021–2022 гг. в Каракалпакстане, областных центрах и г. Ташкенте будут созданы 15 коворкинг-центров. ННО, осуществляющие деятельность в соответствии с уставными целями на всей территории республики, а также имеющие обособленные подразделения в двух или более административно-территориальных единицах, признаются республиканскими ННО. ННО, осуществляющие деятельность в соответствии с уставными целями на территории области, района, города, поселка, кишлака и аула, являются территориальными

ННО. За их госрегистрацию взимается госпошлина в размере 50% БРВ. Руководитель Национальной ассоциации негосударственных некоммерческих организаций одновременно является советником председателя Общественной палаты при Президенте, руководители территориальных отделений ассоциации – советниками председателей региональных общественных палат по вопросам ННО, осуществляющими свою деятельность на общественных началах.

Размещение ННО, осуществляющих свою деятельность в общественно значимых сферах, в «Домах негосударственных некоммерческих организаций» в Республике Каракалпакстан, областных центрах и г. Ташкенте, осуществляется на основе рекомендации Ассоциации.

Даны поручения:

- министерствам и ведомствам, исходя из определённых сфер социального партнёрства, разработать и утвердить планы социальных

госзаказов на 2021–2023 гг., предоставляемых за счет внебюджетных средств ННО для реализации общественно значимых проектов;

- Минюсту совместно с Верховным судом и Генпрокуратурой внести в Кабмин проект закона, предусматривающий административную ответственность за вмешательство госорганов и их должностных лиц в законную деятельность ННО;
- МВССО по заявкам Ассоциации, начиная с 2021/2022 учебного года, обеспечить регулярное направление в Ассоциацию студентов высших образовательных учреждений республики для прохождения производственной практики по соответствующим направлениям образования;

- Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и г. Ташкента: а) совместно с соответствующими финансовыми органами, органами занятости и трудовых отношений утвердить структуры и разряды опла-

ты труда работников общественных фондов по поддержке ННО и других институтов гражданского общества при Жокаргы Кенесе Каракалпакстана, Кенгаша народных депутатов областей и г. Ташкента; б) направить в 2021 году из бюджета Республики Каракалпакстан, местных бюджетов областей и г. Ташкента средства в размере не менее 1,1 млрд. сумов для содержания данных общественных фондов, а также осуществления ими основных направлений деятельности. Национальной ассоциации негосударственных некоммерческих организаций совместно с общенациональным движением «Юкалиш» рекомендовано создать, разместить и вести на своих официальных веб-сайтах единую базу проектов социального партнёрства.

Эльмира СИРАЗИЕВА,
эксперт Norma.uz

Постановление Президента «О внесении изменений в Положение о порядке прохождения военной службы гражданами Республики Узбекистан».



В соответствии с внесенными в Положение изменениями исключено право курсантов ВВОУ из числа военнослужащих по контракту на период обучения на получение:

- окладов по присвоенным воинским званиям;
- окладов по последней занимаемой должности;
- процентной надбавки за выслугу лет;
- ежемесячной надбавки из специального фонда материального стимулирования;
- единовременного денежного вознаграждения за поддержание боевой готовности войск;
- единовременного денежного воз-

награждения за непрерывную военную службу;

- материальной помощи.

В отношении военнослужащих, зачисленных по контракту в распоряжение командира (начальника), в случае освобождения военнослужащего от должности в связи с проведением организационно-штатных мероприятий или назначением на другую должность на срок не более двух месяцев, установлены следующие выплаты (п. 146):

- оклад по воинскому званию;
- должностной оклад по последней

занимаемой основной должности;

- надбавка за выслугу лет, надбавка за счет Специального фонда материального стимулирования (до 15 %);
- единовременное денежное довольствие;
- денежные компенсации взамен продовольственного пайка, а также за наем (поднаем) жилья.

Также документом предусмотрены выплаты и при других случаях зачисления военнослужащего по контракту в распоряжение командира (начальника).

Наргиза ВОХИДОВА

Ассоциация Корейских Культурных Центров Узбекистана, Ташкентское городское отделение АККЦУз, редакция газеты «Корейцы Узбекистана» выражают глубокие соболезнования председателю Учтепинского районного корейского культурного центра ТГО АККЦУз Любове Васильевне Ким по поводу кончины супруга - *Кима Аврора Алексеевича*

Ассоциация Корейских Культурных Центров Узбекистана, НТО «Тинбо» при АККЦУ выражают искренние соболезнования председателю секции «Химии и химической технологии», кандидату химических наук Светлане Михайловне Югай в связи с кончиной сестры - *Югай Ларисы Михайловны*

Боли в суставах: причины и лечение

В нашем теле насчитывается 187 сочленений. А угрожают им более ста суставных болезней. О том, почему могут болеть суставы, к какому врачу обратиться, и как избавиться от боли, читайте в нашем материале.

Почему болят суставы?

Суставы могут болеть по двум причинам: *артрит*, воспаление тканей сустава, или *артроз* (остеоартроз) дегенеративно-дистрофический процесс, то есть разрушение костно-хрящевых элементов сочленения. Диагноз должен поставить врач, но сориентироваться в симптомах можно самим.

Воспаление при артрите подобно лесному пожару: всё начинается бурно, сустав отекает и болит очень сильно даже в покое, а при попытке совершить малейшее движение боль усиливается. Кожа в этой области краснеет и становится горячей на ощупь.

При артрозе всё иначе: суставы разрушаются медленно и поначалу незаметно. Боль в суставах, сперва небольшая, ноющая, возникающая только при движениях, вполне терпимая, со временем нарастает, становясь постоянной и достаточно сильной, чтобы нарушить покой и сон. Её коварство этой боли в том, что она запаздывает по отношению к патологическому процессу, который идёт в суставе, и возникает лишь тогда, когда на рентгеновских снимках становятся заметны признаки разрушения соответствующего сочленения, к сожалению, необратимые. Это разрастание шипов (краевых остеофитов) по краю суставных поверхностей костей, образующих сустав, сужение суставной щели и признаки остеосклероза - участки патологического повышения плотности кости. Если артроз затронул один сустав, скажем, коленный, меняется биомеханика и нарушается

функция соседних сочленений – тазобедренного сустава и голеностопа. Они испытывают повышенную и при том неравномерную нагрузку и в результате изнашиваются быстрее. Таким образом, артроз поражает сустав за суставом, а боль усиливается и может распространяться на всё новые сочленения.

Типы боли

Тип и характер болевых ощущений зависит от причины, которая их вы-



звала.

Ноют суставы при гриппе и острых респираторных инфекциях на фоне высокой (до 40 °C) температуры. Такая боль проходит сама, как только температура нормализуется, и специального лечения не требует.

При артрите боль:

- острая,
- мучительная,
- пульсирующая,

- стреляющая,
- возникает в покое и усиливается при выполнении определенных движений,
- отдающая в соседние области,
- при прощупывании (пальпации) больно бывает везде, над всей поверхностью сустава, но особенно вдоль суставной щели.

Особенно невыносим периаартрит – воспаление тканей вокруг сустава (его сумки, сухожилий и связочного аппарата). Как всё происходит, можно объяснить на примере плечевого сустава. Сначала начинает ныть сустав. Боль очень быстро становится мучительной, практически невыносимой. Отдает в лопатку и в область

шеи, усиливается (и нередко сопровождается хрустом) при попытках вытянуть руки в стороны на уровне плеч или согнуть их в локте и завести за спину. У конца ключицы, упирающейся в плечевой сустав спереди, и в этом же месте сзади есть болевые точки. При надавливании на них пальцем боль усиливается. При таких острых ощущениях суставу требуется иммобилизация – руку нужно подвесить на косынку, постараться не шевелить ею. Это неременное условие успеха лечения.

Важно! Поскорее подобрать адекватную обезболивающую

и противовоспалительную терапию после обследования. Это позволит снизить выраженность воспаления сустава, уменьшит болевой синдром и улучшит качество жизни.

При артрозе боль в суставах другая:

Поначалу несильная и непостоянная, характер волнообразный – в определённые периоды её нет неделями и даже месяцами. Но со временем без лечения волны боли становятся

всё более сильными и накачивают чаще, а промежутки между ними сокращаются.

Боль на старте: её взрыв происходит при первой попытке сделать шаг, поднять руку, наклониться. Потом суставы как будто разрабатываются, и боль отпускает.

Механический ритм – сустав начинает болеть при нагрузке. Сначала боль появляется при подъёме тяжестей, беге вверх по лестнице, длительной ходьбе, занятиях спортом. Позже даже незначительные движения отзываются эхом боли. Но при этом, в отличие от неприятных ощущений при артрите, боль при артрозе проходит после того, как суставу дают отдохнуть, обеспечивают ему покой. Поэтому врачи и говорят о механическом ритме: движение провоцирует боль, а отдых её снимает.

Ночной дискомфорт. Боли в покое как таковой нет, но лежать неудобно, всё время хочется изменить позу, найти такое положение, в котором о суставах и позвоночнике можно было бы забыть, но не получается. Ноют суставы!

Оковы утра: проснулись, боли ещё нет, но ощущение будто тело сковали цепью или туго спеленали – суставы не слушаются, но понемногу ощущение скованности проходит, объём движений в суставе восстанавливается.

Защитная поза. Когда болит сустав, хочется принять так называемую анталгическую – противоболевую позу, в которой становится легче. Это лучше всего видно на примере позвоночника: он ведь тоже состоит из суставов. Когда один из них заклинивает, а вместе с ним в костные тиски попадает нервный корешок, возникает острая боль на почве радикулита. Страдающему радикулитом диагноз может поставить любой, увидев, как беднягу перекосило. На самом деле с помощью этой «перекошенности», поддерживаемой мышечным спазмом, организм пытается свести болевые ощущения к минимуму.

Артроз бедра и колена

Боль при поражении тазобедренного сустава (а он чаще всего страдает с одной стороны) локализуется в верхней части бедра и отдаёт в колено. Болеть он начинает обычно во второй

половине дня, когда уже достаточно много поработал. Боль усиливается при ходьбе, а в состоянии покоя слабеет и исчезает.

Коленные суставы чаще всего страдают сразу оба. Разгибаются они легко, а болеть начинают при сгибании. Для поражения коленей характерен так называемый симптом лестницы. Спускаться с неё становится больнее, чем подниматься, пациенты делают это, развернувшись боком. Иногда сустав заклинивает в полусогнутом положении из-за костного выроста (остеофита) или его обломка (такой «заблудившийся» внутри сочленения костный фрагмент называется «суставной мышью»). Блокада сустава сопровождается усилением боли при попытке согнуть или разогнуть его.

Проблема с подвижностью в колене не всегда связана с артритом. Иногда заклинивание сустава может быть “ложным”. Среди наиболее частых причин псевдоблокировки колена встречаются:

- отёк (избыток жидкости в суставной капсуле может мешать полному сгибанию и разгибанию сустава);
- воспаление (воспаление тканей в колене, например, при ревматоидном артрите и подагре);
- неправильное движение коленной чашечки в суставе (сопровождается сильной болью);
- раздражение ткани, выстилающей сустав,

Травма колена (любая серьезная травма колена, например, растяжение связок, может вызвать мышечный спазм).

Важно! Если сустав заклинило, активные движения в суставе невозможны, необходимо как можно скорее обратиться за медицинской помощью к травматологу-ортопеду – в травмпункт, поликлинику, больницу.

К какому врачу обратиться?

При боли в суставе следует записаться к участковому терапевту. Он выполняет функции медицинского диспетчера: фиксирует жалобы и клинические симптомы, направляет больного на обследование и по его результатам решает, у какого врача следует проконсультироваться каждого конкретного больного. В поддержании здоровья суставов задействованы

самые разные специалисты:

- артролог;
- травматолог-ортопед;
- ревматолог;
- вертебролог (если поражены суставы позвоночника);
- подолог (если речь идет о суставах стопы);
- хирург;
- онколог;
- невролог (если сустав уже подлечили, а боль в нём осталась);
- диетолог (если суставы болят на фоне метаболических нарушений, например, подагры или если есть излишки веса).

Какие анализы сдать и исследование сделать?

Обследование начинается с самого простого – клинического (из пальца) и биохимического (из вены) анализа крови на предмет признаков воспаления, а также общего анализа мочи. При некоторых заболеваниях суставов в патологический процесс вовлекаются почки. Избыток солей мочевой кислоты в моче может указывать на подагру как причину заболевания суставов.

Обнаружить воспалительный процесс и уточнить его характер помогает лабораторное исследование синовиальной жидкости, которая находится внутри сустава. Её получают путем прокола суставной сумки – пункции. При необходимости выполняют гистологическое исследование фрагмента синовиальной оболочки, выстилающей полость сустава изнутри.

Проверенный метод диагностики – рентгенография сустава в двух стандартных проекциях. Она поможет визуализировать сужение суставной щели, костные выросты, остеопороз и остеосклероз (участки пониженной и повышенной плотности костной ткани).

В настоящее время исчерпывающие сведения о состоянии сустава предоставляет магнитно-резонансная томография.

Ирина КОВАЛЁВА,
невролог

Окончание в следующем номере

↙	Кос- тюм для мима	↘	Посев, засева- емый осенью	↙	Древ- нерус- ский недруг	↘	Питомец муз и вдохно- венья	↙		↘		Ограда	↘	Финский дефицит (совет.)	↙	
↙					↘	Парфю- мерная часть судьи		↙	Рынок в Одессе, где раки по три		↘	Способ добычи знаний	↙			
	Что такое взброс?		Город Анд- ропов ныне	↘							↘	Предо- храни- тель гранаты		Невод с уловом после закидки		
↙						«Стро- гач» плот- ника		↘	Гра- ница сварки		↘	Имя трак- тора из Просто- квашино	↙			
	Голова на жар- гоне		Кто пел про «черный Бумер»?	↘							↘	Помощ- ник на «Беде»	↙			
«Не садись на ...!»	↘	Прения	↘	Зелёный моз- говой в банке	↘	Зимняя причу- да на стекле	↙				↘	Жена барина в Польше	↙			
↙				↘	Струн- ная ле- бёдка		↙	Дитя для тяти	↘				↘	Выжи- гание сухой травы		Моло- дая овца
Светоч в руке статуи Свободы		Ухват и жук - одним словом	↘					↘	Буква «В» в ОВИРе		↘	Кос- модьян- ская	↙	Куда можно идти камнем?	↙	Вход в него стережёт Цербер
↙					Канавка в стволе оружия	↙					↘	«Бо- жья» способ- ность	↙			
Ловец водопла- вающих		Лучший повар	↘						Интим- ная бра	↙						
↙					Парень, привозивший кефаль	↙						↘	Восхва- ление в стихах	↙		



СОВЕТ СТАРЕЙШИН И ОТДЕЛ КУЛЬТУРЫ
АККЦУ ОБЪЯВЛЯЮТ О ПРОВЕДЕНИИ
ФИНАЛА VI-ГО КОНКУРСА ПЕСЕН
«ШЕСТЬДЕСЯТ ПЛЮС»

Дата и время проведения
конкурса:
24 апреля 2021 года в 11:00,
Дворец корейской культуры и искусства.

Требования к конкурсантам:
для участия в конкурсе допускаются лица
в возрасте от 60-ти лет и старше.

Контакты: (90) 175-13-04 - Совет старейшин;
(90) 317-48-75, (71) 230-70-53 - ТГО АККЦУ;
(90) 991-69-00,
(71) 230-70-53 - Отдел культуры ТГО АККЦУ.

25 апреля

во Дворце корейской культуры
и искусства в 15.00 состоится
сказка-представление
детского танцевального ансамбля
«ЧАНМИ».

По вопросам приобретения
билетов обращаться
по телефону:
(90) 990-43-69

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ, КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз			
Главный редактор: Владислав Хан Редактор: Наталия Шек Компьютерная вёрстка: Владислав Гилязетдинов	Лицензия № 1038 Издание зарегистрировано УзАПИ 03.10.2019 г. ISSN 2181-0621 Подписной индекс 142	Учредитель АККЦ РУз Объем 6 п/л фАЗ Тираж 1000 экз.	АДРЕС РЕДАКЦИИ 100116, Ташкент, ул. Ахангаранское шоссе, 11 Телефон для справок: (71) 230-70-57 Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются
Газета отпечатана в типографии ООО «Kolorpak» Адрес: Ташкент, Юнус-Абадский район, 17-квартал, ул. Янги-шахар, дом 1а		Заказ № _____	Наш сайт: koryo-saram.ru E-mail: uz.koryoin@gmail.com Подписано в печать: 14. 04. 2021 г.